

جلسه پنجاه و هفتم

کمیته سوم

دستور جلسه شماره ۱۰۲

پیشرفت زنان

آلبانی، آندورا، ارمنستان، استرالیا، اتریش، بلژیک، بنین، بولیوی، بوتسوانا، برزیل، بلغارستان، کانادا، کیپ ورد، شیلی، کاستاریکا، کرواسی، قبرس، جمهوری چک، دانمارک، جمهوری دومینیک، اریتره، استونی، اتیوپی، فیجی، فنلاند، فرانسه، گامبیا، گرجستان، آلمان، غنا، یونان، گینه بیسائو، مجارستان، ایسلند، ایرلند، اسرائیل، ایتالیا، لاتویا، لیتوانی، لوگزانبورگ، مالاوی، مالت، مکزیک، موناکو، هلند، زلاندنو، نیکاراگوئه، نروژ، پاناما، لهستان، پرتغال، جمهوری مولداوی، رومانی، ساموآ، سان مارینو، اسلواکی، اسلوانی، آفریقای جنوبی، اسپانیا، سورینام، سوئد، سوئیس، تایلند، جمهوری سابق مقدونیه یوگسلاوی، ترکیه، اوگاندا، اوکراین، انگلستان، ایرلند شمالی، جمهوری متحده تانزانیا، وانواتو، ونزویلا، یوگسلاوی: پیش نویس اصلاح شده قطعنامه

قطعنامه اصلاح شده: فعالیت در جهت براندازی جرائم بر علیه زنان به نام دفاع از شرف

مجمع عمومی

در تصدیق مجدد وظیفه تمام کشورها برای گسترش و حفاظت حقوق بشر و آزادی های اساسی، از جمله حق زندگی، آزادی و امنیت شخصی، بدانگونه که در منشور جهانی حقوق بشر^۱ و نیز تصدیق مجدد مسئولیتهای دولتهای مشمول طبق اسناد حقوق بشر، بویژه عهد نامه بین المللی حقوق اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی^۲، عهد نامه بین المللی حقوق مدنی و سیاسی^۳، عهد نامه محو همه انواع تبعیضات بر علیه زنان^۴ و قطعنامه حقوق کودک^۵.

با یادآوری قطعنامه وین و برنامه عملیاتی و اعلامیه محو خشونت علیه زنان^۵ و نیز اعلامیه

^۱ رجوع شود به قطعنامه ۲۱۷ - الف - قسمت ۳.

^۲ رجوع شود به قطعنامه ۲۲۰۰ - الف - قسمت ۲۱ - ضمیمه.

^۳ رجوع شود به قطعنامه ۱۸۰ / ۳۴، ضمیمه.

^۴ رجوع شود به قطعنامه ۲۵ / ۴۴، ضمیمه.

^۵ رجوع شود به قطعنامه ۱۰۴ / ۴۸.

پکن^۶ و برنامه عملیاتی^۷ مورد اقتباس چهارمین کنفرانس جهانی در امور زنان، و قطعنامه صادره جلسه ویژه مجمع عمومی با عنوان «زنان، ۲۰۰۰: تساوی جنسی، توسعه و صلح برای قرن بیست و یکم»^۸.

با در نظر گرفتن این مسئله که جرائم علیه زنان به نام دفاع از شرف یک موضوع مربوط به حقوق بشر است و کشورها تعهد دارند وظیفه خود را در مورد پیشگیری و رسیدگی انجام دهند و

مرتکبین این جرائم را مجازات کرده و حفاظت های لازم را در مورد قربانیان آن فراهم سازند، و عدم انجام این کار، حقوق انسانی و آزادی های اساسی آنها را مورد تخطی قرار داده و نقض می سازد.

با تأکید بر نیاز برخورد با همه انواع خشونت بر علیه زنان و دختران، از جمله جرائم انجام شده بنام دفاع از شرف، بعنوان جرائم جنائی و قابل مجازات توسط قانون،

با آگاهی از این موضوع که درک ناکافی ریشه های اصلی همه خشونت ها علیه زنان، از جمله جرائم انجام شده بنام دفاع از شرف، که بصورت های فراوان انجام می شود، و اطلاعات پایه ای ناکافی در مورد این خشونت ها، تجزیه و تحلیل های صحیح را در سطوح محلی و بین المللی هر دو به تعویق می اندازد یا مانع آن می شود، و کوششهای بعمل آمده برای براندازی این خشونت ها را خنثی می سازد،

و یا نگرانی بسیار در این مورد اینکه دختران و زنان قربانیان این جنایات هستند، همانگونه که در قسمتهای مربوط به گزارشهای کمیته حقوق بشر، کمیته رفع تبعیض علیه زنان، کمیته حقوق کودک و کمیته حقوق اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی و یادداشت‌هایی در این مورد و قسمتهای مربوط به گزارش ویژه کمیسیون حقوق بشر درباره خشونت علیه زنان، دلایل و عواقب آن^۹

با تأکید بر این نکته که چنین جرائمی برخلاف همه ارزشهای مذهبی و فرهنگی است،

با در نظر گرفتن قطعنامه ۲۰۰۲/۵۲ کمیسیون حقوق بشر نتایج ۲۳ آوریل ۲۰۰۲^{۱۰}

با تأکید بر این مطلب که محو آن جرائم بر علیه زنان که بنام دفاع از شرف انجام می شود مستلزم کوششها و تعهدهای بیشتری از جانب دولت‌ها و جامعه بین المللی، از جمله از طریق تلاشهای همکاری بین المللی و جامعه مدنی، از جمله سازمانهای غیر دولتی است و لازم است در این رابطه تغییرات اساسی بوجود آید،

با اشاره به اهمیت قدرت دادن به زنان و شرکت موثر آنان به روندهای تصمیم گیری و سیاستگذاری بعنوان یکی از ابراهای اساسی محو و جلوگیری از جرائم انجام شده بر علیه زنان به نام دفاع از شرف.

^۶ گزارش چهارمین کنفرانس جهانی امور زنان - پکن، ۴-۱۵ سپتامبر ۱۹۹۵ (انتشارات سازمان ملل، شماره ۹۶-۱۳-E) فصل ۱، قطعنامه ۱، ضمیمه ۱.

^۷ بالا، ضمیمه ۲.

^۸ قطعنامه S-۲۳/۳، ضمیمه.

^۹ E/CN.۴/۲۰۰۲/۸۳.

^{۱۰} اسناد رسمی شورای اقتصادی و اجتماعی، ۲۰۰۲، الحاقیه شماره ۳ (E/۲۳/۲۰۰۲)، فصل ۲، قسمت الف.

۱- از این اقدامات استقبال می‌کنیم:

(الف) فعالیت‌ها و لوایح پیشنهادی کشورها که هدف از آن‌ها محو جرائم بر علیه زنان به نام دفاع از شرف، از جمله افزودن اصلاحیه‌هایی به قوانین ملی مربوط به آن جرائم، بکارگیری موثر آن قوانین و اقدامات آموزشی، اجتماعی و غیره، از جمله اطلاع‌رسانی در سطح ملی و مبارزات برای افزایش آگاهی و نیز فعالیت‌ها و لوایح دولتی در جهت محو همه صورت‌های دیگر خشونت بر علیه زنان؛

(ب) یک سلسله فعالیت‌ها از قبیل پروژه‌هایی، که توسط سازمان ملل انجام می‌شود، صندوق‌های ویژه و برنامه‌ها، از جمله صندوق جمعیت سازمان ملل، صندوق کودک سازمان ملل، و صندوق توسعه سازمان ملل برای زنان، برای روبرو شدن با مسئله جرائم علیه زنان بنام دفاع از شرف، و تشویق آنها برای هماهنگ کردن تلاش‌های خود؛

(ج) اقدامات انجام شده توسط جامعه مدنی، از جمله سازمان‌های غیر دولتی، مثل سازمان‌های زنان، جنبش‌های محلی و افراد، در افزایش آگاهی از این جرائم و اثرات زیانبار آنها؛

۲- نگرانی خود را در این باره اعلام می‌کنیم که زنان همچنان قربانی جرائمی می‌شوند که بنام دفاع از شرف انجام می‌گیرد، و از ادامه وقوع این خشونت‌ها در همه مناطق عالم که به صورت‌های گوناگون انجام می‌شود، و قصد در تعقیب و مجازات مجرمین؛

۳- همه کشورها را فرا می‌خوانیم که موارد زیر را به انجام رسانند:

(الف) به تعهدات خود در رابطه با اسناد مربوطه بین‌المللی حقوق بشر و اجرای اعلامیه پکن ۶ و برنامه عملیاتی ۷ و قطعنامه صادره بیست و سومین جلسه ویژه مجمع عمومی ۸ عمل کنند؛

(ب) به تشدید فعالیت‌های خود برای جلوگیری و محو جرائم علیه زنان که بنام دفاع از شرف انجام می‌شود، و به صورت‌های گوناگون انجام می‌شود توسط انجام اقدامات قانونگذاری، اجرائی و برنامه‌ای، ادامه دهند؛

(ج) در رابطه با پرونده‌های جنایات بر علیه زنان به نام دفاع از شرف تحقیقات کامل و سریع انجام گرفته شود و مرتکب‌شدندگان جنایات مورد پیگرد قانونی قرار گرفته و به اشد مجازات برسند.

(د) انجام همه اقدامات لازم در جهت تضمین این مورد که چنین جرائمی تحمل نمی‌شود؛

(ه) تشدید اقدامات در جهت افزایش آگاهی بر نیاز به جلوگیری و برانداختن جرائم علیه زنان که بنام دفاع از شرف انجام می‌شود، با هدف تغییر برخورد و رفتاری که چنین جرائمی را اجازه می‌دهد که روی دهد، توسط دخالت دادن از جمله رهبران،

(و) تشویق کوشش‌های بعمل آمده توسط وسائل ارتباط جمعی به وارد شدن در مبارزات افزایش آگاهی؛

(ز) تشویق، حمایت و بکارگیری اقدامات و برنامه‌هایی که هدف آن افزایش آگاهی و کشف علل و عواقب جرائمی است که علیه زنان و بنام دفاع از شرف صورت می‌گیرد، از جمله مواد قانونی برای تعلیم کسانی که مسئول اجرای قانون هستند، از قبیل پرسنل پلیس، پرسنل قضائی و قانونی، و تقویت ظرفیت آنها برای پاسخ‌گویی به شکایات مربوط به آن جرائم بصورتی بیطرفانه و موثر و انجام اقدامات لازم در تضمین حفاظت از قربانیان واقعی و بالقوه؛

(ح) ادامه حمایت از کار جامعه مدنی، از جمله سازمان‌های غیر دولتی، در مقابله با این مسئله و تقویت همکاری با سازمان‌های بین‌دولتی و غیر دولتی؛

(ط) در صورت امکان تأسیس، تقویت یا تسهیل خدمات پشتیبانی در پاسخگویی به نیازهای قربانیان واقعی و بالقوه، از جمله با ارائه حفاظت‌های مناسب، پناهگاه‌های ایمن، مشاوره، کمک‌های قضائی خدمات بهداشتی، توان‌بخشی و کمک برای جذب شدن در جامعه؛

(ی) پاسخگویی موثر به شکایات مربوط به جرائم علیه زنان که بنام دفاع از شرف انجام شده، از جمله با ایجاد یا تسهیل روش های اداری تا بدینوسیله قربانیان و دیگران بتوانند چنین جرائمی را در محیطی ایمن و محرمانه گزارش کنند؛

(ک) جمع آوری و انتشار اطلاعات آماری در مورد وقوع این جرائم، از جمله اطلاعاتی که با گذشت زمان جمع آوری نشده است؛

(ل) در صورتی که این کار در چهارچوب تعهدات آنها برای گزارش باشد، افزودن به هنگام اطلاعات مربوط به اقدامات قانونی و اداری اقتباس شده و بکار رفته در جهت جلوگیری و محو جرائم علیه زنان با نام دفاع از شرف، در گزارش های خود به نهادهای مربوط به معاهده، از جمله کمیته رفع تبعیض علیه زنان.

۴- موارد زیر را تشویق میکنیم:

(الف) جامعه بین المللی، از جمله نهادهای مربوطه سازمان ملل، صندوق ها و برنامه ها، که از جمله از طریق کمک های فنی و برنامه های خدمات مشاوره ای، بدنبال تقاضای کشورها، از اقدامات آنها در جهت تقویت ظرفیت های اداری برای جلوگیری از جرائم علیه زنان که بنام دفاع از شرف انجام می گیرد با پیدا کردن ریشه های اصلی این جرائم حمایت کنند.

(ب) پیمان های حقوق بشر مربوطه برای ادامه مواجهه با این مسئله در موقع مناسب؛

(ج) کمیسیون وضعیت زنان برای پرداختن به این مسئله در اجلاسیه چهل و هفتم خود تحت عنوان ارجحیت دار «حقوق انسانی زنان و محور هر گونه خشونت علیه زنان و دختران آنگونه که در خطابه پکن برای اقدام و اسناد صادر شده جلسه ویژه مجمع عمومی» تعریف شده، با عنوان: زنان ۲۰۰۰؛ تساوی جنسی، توسعه و صلح برای قرن بیست و یکم»

۵- ثبت گزارش دبیر کل را در جهت کار برای براندازی جرائم علیه زنان که بنام دفاع از شرف صورت می گیرد؛^{۱۱}

۶- درخواست از دبیر کل که در گزارش تسلیمی خود به مجمع عمومی در نشست پنجاه و نهم در مورد مسئله خشونت علیه زنان، گزارش جامعی از موضوع این قطعنامه را بگنجانند که بر مبنای اطلاعات موجود بوده و حاوی تجزیه و تحلیلی از ریشه های اصلی این جرائم و در صورت امکان اطلاعاتی آماری حمایتی، و اطلاعاتی در مورد لوایح پیشنهادی کشورها باشد.